

Euroopan unionin virallinen lehti

C 203

48. vuosikerta

Suomenkielinen laitos

Tiedonantoja ja ilmoituksia

19. elokuuta 2005

<u>Ilmoitusnumero</u>	Sisältö	Sivu
	I <i>Tiedonantoja</i>	
	Komissio	
2005/C 203/01	Euron kurssi	1
2005/C 203/02	Ilmoitetun keskittymän vastustamatta jättäminen (Asia COMP/M.3870 — Carlyle/Otor) ⁽¹⁾	2
2005/C 203/03	Ilmoitetun keskittymän vastustamatta jättäminen (Asia COMP/M.3822 — Stora Enso/Schneidersöhne Papier) ⁽¹⁾	2
2005/C 203/04	Ilmoitetun keskittymän vastustamatta jättäminen (Asia COMP/M.3858 — Lehman Brothers/SCG/Starwood/Le Meridien) ⁽¹⁾	3

FI

I

(Tiedonantoja)

KOMISSIO

Euron kurssi ⁽¹⁾**18. elokuuta 2005**

(2005/C 203/01)

1 euro =

Rahayksikkö	Kurssi	Rahayksikkö	Kurssi	
USD	Yhdysvaltain dollaria	1,2213	SIT Slovenian tolarina	239,5
JPY	Japanin jeniä	134,82	SKK Slovakian korunaa	38,58
DKK	Tanskan kruunua	7,4559	TRY Turkin liiraa	1,6735
GBP	Englannin punttaa	0,67755	AUD Australian dollaria	1,6169
SEK	Ruotsin kruunua	9,3233	CAD Kanadan dollaria	1,4846
CHF	Sveitsin frangia	1,5463	HKD Hongkongin dollaria	9,4891
ISK	Islannin kruunua	78,18	NZD Uuden-Seelannin dollaria	1,7513
NOK	Norjan kruunua	7,944	SGD Singaporin dollaria	2,0327
BGN	Bulgarian leviä	1,956	KRW Etelä-Korean wonia	1 244,57
CYP	Kyproksen punttaa	0,5729	ZAR Etelä-Afrikan randia	7,9668
CZK	Tšekin korunaa	29,41	CNY Kiinan juan renminbiä	9,8934
EEK	Viron kruunua	15,6466	HRK Kroatian kunaa	7,3845
HUF	Unkarin forinttia	243,59	IDR Indonesian rupiaa	12 170,25
LTL	Liettuan litiä	3,4528	MYR Malesian ringgitiä	4,603
LVL	Latvian latia	0,6961	PHP Filippiinien pesoa	68,301
MTL	Maltan liiraa	0,4293	RUB Venäjän ruplaa	34,875
PLN	Puolan zlotya	4,015	THB Thaimaan bahtia	50,411
RON	Romanian leuta	3,566		

⁽¹⁾ Lähde: Euroopan keskuspankin ilmoittama viitekurssi.

Ilmoitetun keskittymän vastustamatta jättäminen**(Asia COMP/M.3870 — Carlyle/Otor)**

(2005/C 203/02)

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

Komissio päätti 9. elokuuta 2005 olla vastustamatta edellä mainittua keskittymää ja julistaa, että se soveltuu yhteismarkkinoille. Päätös perustuu neuvoston asetuksen (EY) N:o 139/2004 6 artiklan 1 kohdan b alakohtaan. Päätöksen koko teksti on saatavissa vain ranskan kielellä, ja se julkistetaan sen jälkeen, kun siitä on poistettu kaikki sen mahdollisesti sisältämät liikesalaisuudet. Se on saatavissa:

- kilpailun pääosaston verkkosivuilla (<http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/cases/>). Näillä sivuilla on monenlaisia hakukeinoja sulautumapäätösten löytämiseksi, muun muassa yritys-, asianumero-, päivämäärä- ja alakohtaiset hakemistot;
- sähköisessä muodossa eur-Lex -sivustossa asiakirjanumerolla 32005M3870. EUR-Lex on Euroopan yhteisön oikeuden online-tietokanta. (<http://europa.eu.int/eur-lex/lex>)

Ilmoitetun keskittymän vastustamatta jättäminen**(Asia COMP/M.3822 — Stora Enso/Schneidersöhne Papier)**

(2005/C 203/03)

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

Komissio päätti 25. heinäkuuta 2005 olla vastustamatta edellä mainittua keskittymää ja julistaa, että se soveltuu yhteismarkkinoille. Päätös perustuu neuvoston asetuksen (EY) N:o 139/2004 6 artiklan 1 kohdan b alakohtaan. Päätöksen koko teksti on saatavissa vain englannin kielellä, ja se julkistetaan sen jälkeen, kun siitä on poistettu kaikki sen mahdollisesti sisältämät liikesalaisuudet. Se on saatavissa:

- kilpailun pääosaston verkkosivuilla (<http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/cases/>). Näillä sivuilla on monenlaisia hakukeinoja sulautumapäätösten löytämiseksi, muun muassa yritys-, asianumero-, päivämäärä- ja alakohtaiset hakemistot;
- sähköisessä muodossa eur-Lex -sivustossa asiakirjanumerolla 32005M3822. EUR-Lex on Euroopan yhteisön oikeuden online-tietokanta. (<http://europa.eu.int/eur-lex/lex>)

Ilmoitetun keskittymän vastustamatta jättäminen
(Asia COMP/M.3858 — Lehman Brothers/SCG/Starwood/Le Meridien)

(2005/C 203/04)

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

Komissio päätti 20. heinäkuuta 2005 olla vastustamatta edellä mainittua keskittymää ja julistaa, että se soveltuu yhteismarkkinoille. Päätös perustuu neuvoston asetuksen (EY) N:o 139/2004 6 artiklan 1 kohdan b alakohtaan. Päätöksen koko teksti on saatavissa vain englannin kielellä, ja se julkistetaan sen jälkeen, kun siitä on poistettu kaikki sen mahdollisesti sisältämät liikesalaisuudet. Se on saatavissa:

- kilpailun pääosaston verkkosivuilla (<http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/cases/>). Näillä sivuilla on monenlaisia hakukeinoja sulautumapäätösten löytämiseksi, muun muassa yritys-, asianumero-, päivämäärä- ja alakohtaiset hakemistot;
 - sähköisessä muodossa eur-Lex -sivustossa asiakirjanumerolla 32005M3858. EUR-Lex on Euroopan yhteisön oikeuden online-tietokanta. (<http://europa.eu.int/eur-lex/lex>)
-